



FLOWMAX® PUMPEN

08-120 F / 08-120 FT
16-120 F / 16-120 FT

TECHNISCHE DATEN

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGER HINWEIS : Vor Lagerung, Installation oder Inbetriebnahme des Geräts bitte sämtliche Dokumente sorgfältig lesen (Einsatz nur von geschulten Personal).

ALLE IN DIESEM DOKUMENT ENTHALTENEN SCHRIFTLICHEN ANGABEN UND ABBILDUNGEN STELLEN DIE NEUESTEN PRODUKTINFORMATIONEN DAR. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN.

KREMLIN - REXSON

150, avenue de Stalingrad

93 245 - STAINS CEDEX – France

☎ : 33 (0)1 49 40 25 25 **Fax** : 33 (0)1 48 26 07 16

www.kremlin-rexson.com

1. BESCHREIBUNG

- Luftbetriebene Pumpe mit Faltenbalgabdichtung
- wartungsarm und einfache Bedienung. Benötigt keine Ölschmierung

Geeignet für:

- Versorgung einer oder mehrerer Pistolen
- alle Lösemittel oder Wasserlacke deren Viskosität unter 1.000 mPa/s liegt

2. TECHNISCHE DATEN

■ TECHNISCHE DATEN DER PUMPEN FLOWMAX® 08-120 F & 08-120 FT

Motortyp.....1000-4 oder 1000-4T
 Pumpenteil FLOWMAX 120 F
 Übersetzung (theoretisch) 08/1

Materialführende Teile aus:

- Edelstahl – verchromt, Edelstahl
- Hartmetall

Packungen:

- Faltenbalg : Polyäthylen
- obere, feststehend : GT (Polyäthylen)
- untere, mobil: (Polyäthylen)

Hublänge	100 mm
Luftmotorfläche	100 cm ²
Pumpenfläche	12 cm ²
Fördervolumen pro Doppelhub	240 cc
Anzahl - Doppelhübe für 1 l Material	4
Förderleistung (30 Doppelhübe)	7,2 l
Max. Lufteingangsdruck	6 bar
Max. Materialdruck	45 bar
Schallpegel (akustischer Druck) (LAeq)	76 dBa
Max. Arbeitstemperatur	50° C
Gewicht (Wandanlage)	32 kg

■ TECHNISCHE DATEN DER PUMPEN FLOWMAX® 16-120 F & 16-120 FT

Motortyp.....2000-4 oder 2000-4T
 Pumpenteil FLOWMAX 120 F
 Übersetzung (theoretisch) 16/1

Materialführende Teile aus:

- Edelstahl – verchromt, Edelstahl
- Hartmetall

Packungen:

- Faltenbalg : Polyäthylen
- obere, feststehend : GT (Polyäthylen)
- untere, mobil: (Polyäthylen)

Hublänge	100 mm
Luftmotorfläche	200 cm ²
Pumpenfläche	12 cm ²
Fördervolumen pro Doppelhub	240 cc
Anzahl -Doppelhübe für 1 l Material	4
Förderleistung (30 Doppelhübe)	7,2 l
Max. Lufteingangsdruck	6 bar
Max. Materialdruck	90 bar
Schallpegel (akustischer Druck) (LAeq)	78 dBa
Max. Arbeitstemperatur	50° C
Gewicht (Wandanlage)	32 kg

■ ANSCHLÜSSE

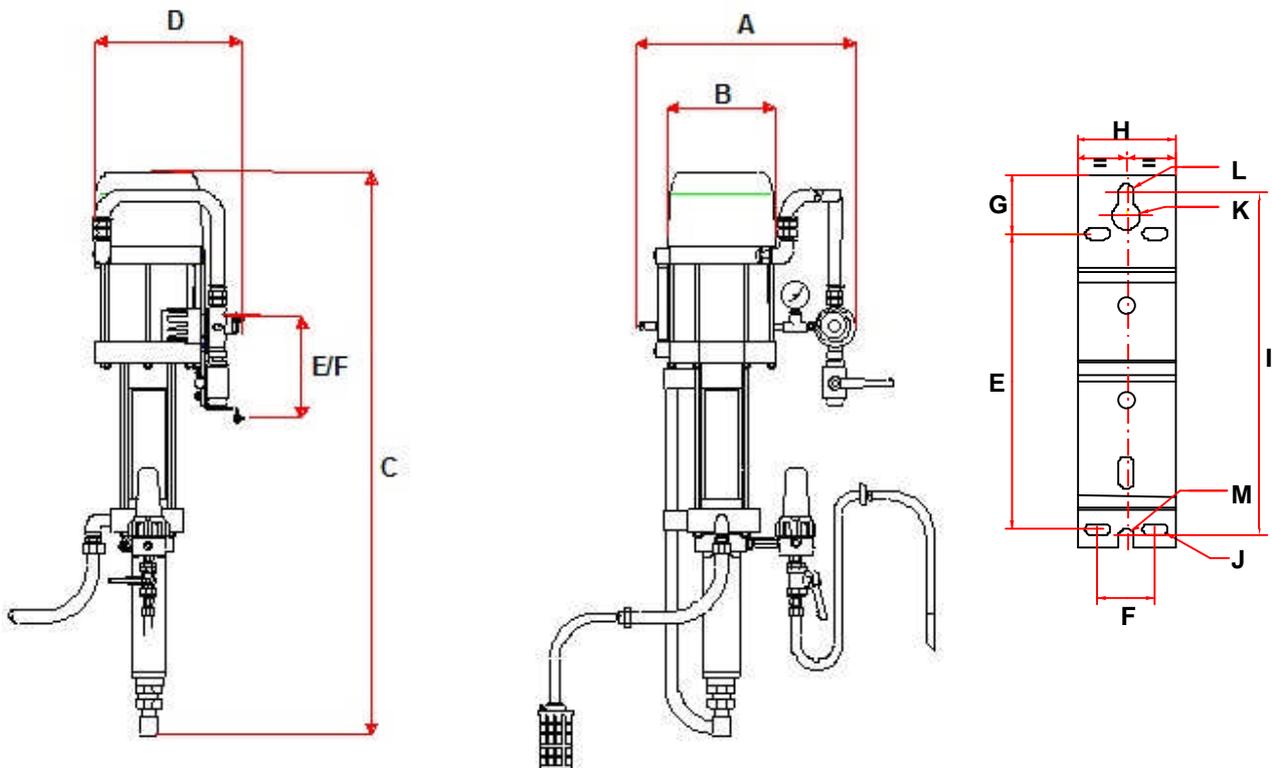
		Pumpe, nackt	Pumpe, komplett
Luft	Eingang	Standardmotor : IG 3/8" NPS Turbomotor : AG 3/4 NPS	IG 3/4 BSP (Luftausrüstung)
Material	Eingang	IG 1/2" BSP	AG M 26x1,25
	Ausgang	IG 1/2" NPS	AG 1/2 JIC (Filterausgang)

■ SCHLÄUCHE MIT ANSCHLÜSSEN

Pumpen-Versorgungsschlauch (Minimum \varnothing für 5m) :	16 mm ID
Luftschlauch (zwischen Regler und Pistole):	7 mm ID
AIRMIX®-Farbschlauch (zwischen Pumpe und Pistole) :	4,8 mm ID
Für Materialzirkulation : HD-Farbschlauch (Pumpeausgang) :	9,52 mm ID minimum

■ ABMESSUNGEN

Pos.	mm	Pos.	mm	Pos.	mm	Pos.	mm	Pos.	mm	Pos.	mm
A	400	B	220	C	1050	D	270	E	182	F	35
G	36,5	H	60	I	211,5	J	\varnothing 7x15	K	\varnothing 17	L	\varnothing 9
M	\varnothing 9										



3. INSTALLATION

Die Pumpen sind so konzipiert, dass sie in der Spritzkabine installiert werden können.

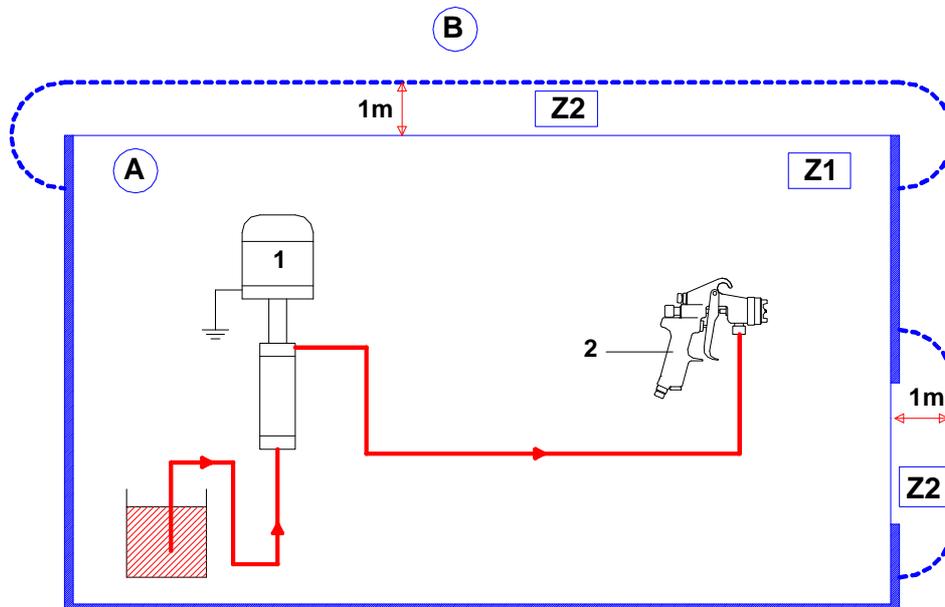
■ BESCHREIBUNG DES KENNZEICHNUNGSSCHILDES

Die Bezeichnung erfolgt in Übereinstimmung mit den ATEX Richtlinien



KREMLIN REXSON STAINS FRANCE	Name und Adresse des Herstellers
TYPE xx	Pumpen Modell
Ex II 2 G	II : Gruppe II 2 : Kategorie 2 Lackiergerät für die Verwendung in Bereichen, in denen mit einer explosionsfähigen Atmosphäre, durch Gase, Dämpfe oder Farbnebel, gelegentlich zu rechnen ist. G : Gas
P prod : xx bar / xx psi	Maximaler Materialdruck am Pumpenausgang
P air : 6 bar / 87 psi	Maximaler Lufteingangsdruck in den Pumpen-Luftmotor
Serie / Serial	Nummer vergeben durch KREMLIN REXSON. Die 2 ersten Ziffern geben das Herstellungsjahr an.

■ HINWEISE ZUR INSTALLATION



Ind.	Bezeichnung
A	Explosionsgefährdete Zone 1 (Z1) oder Zone 2 (Z2) : Spritzkabine
B	Keine Explosionsgefährdete Zone

Ind.	Bezeichnung
1	Pumpe
2	Spritzpistole



Die erwähnte Distanz von 1 Meter ist nur eine Information und liegt nicht in der Verantwortung von KREMLIN-REXSON. Die genaue Abgrenzung der Zonen muss der Anwender, je nach den benutzten Materialien, den Einsatzbedingungen und den örtlich geltenden Richtlinien ermitteln (Siehe die EN 60079-10).

Diese Distanz von 1 Meter muss bzw. kann verändert werden, wenn die Analyse des Benutzers es ergibt bzw. es erforderlich macht.



Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass die Pistole die Sie verwenden, für den max. Druck den die Pumpe erzeugen kann, ausgelegt ist.